

Gr R Storybook



Katse le peba

Published by: The UCL Centre for Educational Leadership, University College London & The Centre for the Study of Resilience, University of Pretoria.

This publication can be copied, translated or adapted when necessary steps have been taken to acknowledge all relevant sources.

**Authors:** Mokaila Intermediate School, Grade R (A), 2022:

Reneilwe Bereng, Tumiso Bereng, Onkarabetse Boalemang, Tshireletso Boalemang, Xolani Dikgang, Oboitshepo Diseko, Ofentse Diseko, Ontlametse Diseko, Puseletso Diseko, Rethabile Diseko, Tshireletso Kgakane, Kedibone Leshomo, Ontlametse Lewane, Khutso Maiketso, Tshenolo Maiketso, Nomhlolo Mgeshani, Mmanghunase Modise, Matlhogonolo Mokwene, Lebogang Molatlhegi, Boikanyego Molatlhwa, Gosego Molatlhwa, Ogopoleng Molatlhwa, Omatla Molatlhwa, Otshepagetse Molatlhwa, Onthatile Moleme, Galaletsang Mothusi, Keamogetse Motsamai, Tshiamo Motsamai, Bokamoso Ngono, Omosa segopolo, Oratilwe segopolo, Orapeleng Thupaagale, Karabo Tladinyane

**School:** Mokaila Intermediate School

**Principal:** Ellen Leping

**Teacher:** Mmastasi Dorothy Mokwene

**CRC:** Boitumelo Lekgoe

**Fieldworker:** Nomhle Mboneni

**Illustrators:**

Cover: Keamogetswe Motsamai

Page 1: Orapeleng Thupaagale

Page 2: Onkabetse Bereng

Page 3: Ogopoleng Molatlhwa

Page 4: Oratilwe Segopolo

Page 5: Oboitshepo Diseko

Page 6: Boikanyego Molatlhwa

Page 7: Ontlametse Diseko

Page 8: Xolani Dikgang

Page 9: Bokamoso Ngono

Page 10: Tumiso Bereng

**Font within booklet:** Grade 1 font by Edu-Aid

Websites and links were correct at the time of publication.

For further information about the project, please visit

<http://www.ucl.ac.uk/ioe/enabling-schools>

## Acknowledgements

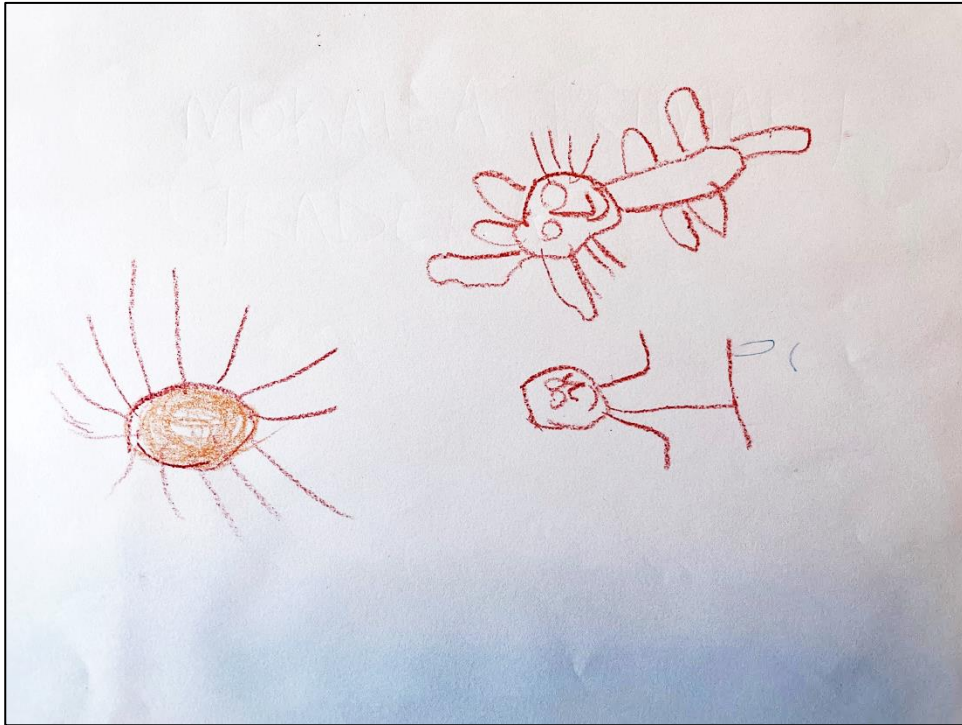
The following partners have played a valuable role in the co-creation of this storybook:

The North West Province Department of Education, Ngaka Modiri Molema District, South Africa.

The Department of Basic Education, Directorate: Rural Education, South Africa.

London South Bank University, United Kingdom.

The Economic & Social Research Council (ESRC) (ES/T005149/1), United Kingdom (funder).



Maria o ne a na le katse e  
bidiwa Tom.



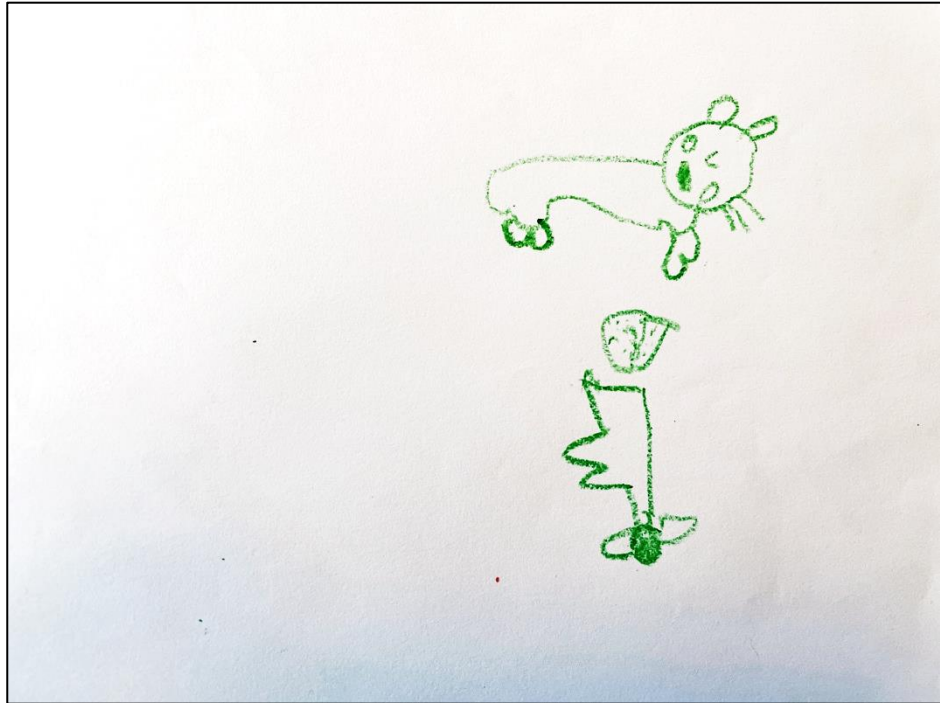
Fa a ntse a tsamaya mo  
sekgweng a utlwa  
modumo o o utlwisang  
botlhoko thata, Tom o ne  
a betsega ka lebelo go ya  
go bona gore ke eng se se  
lelang botlhoko jaana.



Maria o ne a sala Tom  
morago mme ba bona peba  
e e bidwang Jeri. Jeri o  
ne a wetse dimpa ka ntlha  
ya tlala. Tom o ne a metsa  
mathe fa a bona Jeri. E  
ne ya re go bona Tom;  
Jeri ena a rotola matlho  
go feta.



Maria o ne a thiba Tom  
gore a seke a ja Jeri.  
Maria o ne a tsaya Jeri  
a ya le ene kwa ntlong  
ya gagwe. A fitlha  
a mo tsholela dijo tsa ga  
Tom le mašwi.



Tom o ne a lwantsha  
Jeri gore o ja  
dijo tsa gagwe.  
A mabetwaepelo, Tom  
o ne a dula malatsinyana  
kgakala le legae.



Jeri o ne a utlwile  
botlhoko go bona Tom a  
sa dule mo gae. Jeri o  
ne a tsamaya a ya go  
buisana le Tom, mme  
Maria o ne a  
tsamaya mmogo le Jeri.





13

Tom o ne a go bua le  
Jerile Maria. Maria o  
ne a ba kopa gore ba  
tshidisane mmogo ka  
gonne ke diphologolo tse  
a di ratang thata.

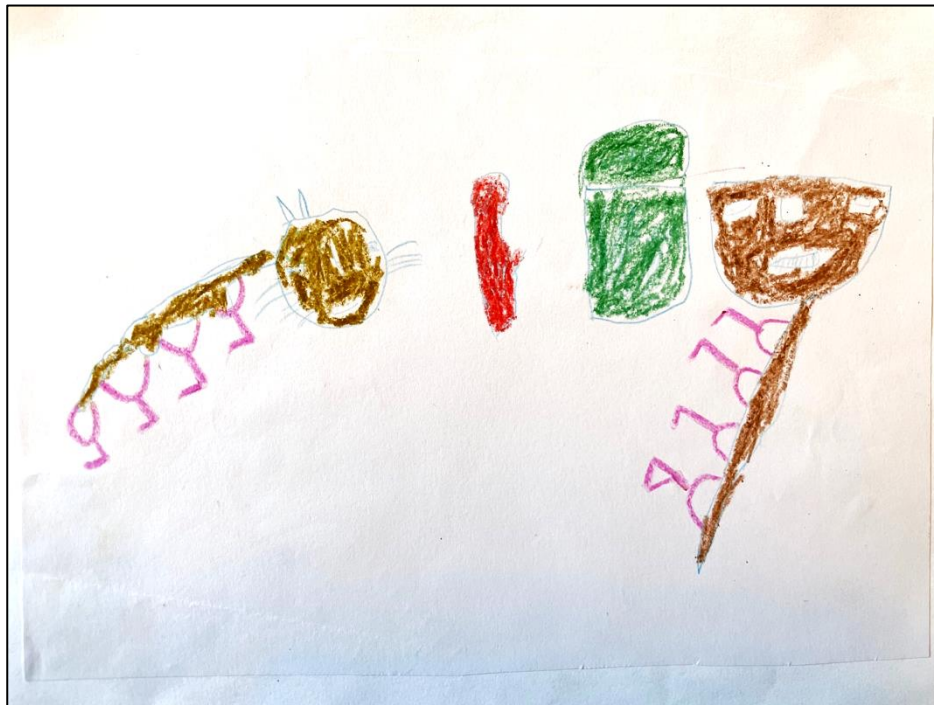
14



Tom le Jeri ba ne ba  
lebana mo matlhong ba  
ikgeletse dikeledi mme  
morago ba atlana.  
Maria o ne a itumela  
thata go bona seo.



Ba ne ba boela kwa gae  
ba itumetse e bile ba  
tsamaya ba opela; ba  
tsamaya ba  
tshameka go ya gae.  
Tom le Jeri ba simolola  
go ratana.



Ba fitlha ba ja dijo  
mmogo ka boitumelo,  
kagiso le lorato go se na  
di ntwa magareng ga  
bone.

The contents of this booklet can be copied, translated or adapted as long as the relevant sources have been acknowledged properly.

# Katse le peba

Authors:

Mokaila Intermediate School, Gr R (A), 2022, North-West Province, South Africa

<http://www.ucl.ac.uk/ioe/enabling-schools>

